



S.C. ADRIAN TRANS S.R.L.  
office@adriantrans.ro  
adytrans@yahoo.com  
www.adriantrans.ro

Loc. Muntenii de Jos, Nr. 861 Jud. Vaslui  
Romania  
GSM +40 724 525 525; +40 745 088 000  
FAX: +40 235 312 312

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR** CRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL Pays/Country/Tara No

<p>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (nume, adresă, țară) <b>SC NIK NADUCU SRL CALEA NAROMANULUI, NR. 12 SAMPETRU, BRASOV, ROMANIA</b></p>	<p>6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) <b>S.C. ADRIAN TRANS S.R.L. Loc. Muntenii de Jos, Nr. 861 Jud. Vaslui Romania</b></p>
<p>2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatari (nume, adresă, țară) <b>ROMANIAN PRODUCE COMPANY 227-2nd GREGOIRE ROAD LONDON, UK</b></p>	<p>7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportator(i) succesivi(i) Nom / Name / Nume <b>VERȘEȘ ALEXANDRU</b> Adresse / Address / Adresă <b>BIGIADI / US29ADT</b> Pays / Country / Țară Rèçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Marfă livrată și acceptată Date / Data Signature / Semnătură</p>
<p>3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Încarcarea mărfii Lieu / Place / Locul <b>BRASOV</b> Pays / Country / Țara <b>ROMANIA</b> Date / Data Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării</p>	<p>8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii</p>
<p>4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii Lieu / Place / Locul <b>LONDON</b> Pays / Country / Țara <b>UK</b> Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora la care se deschide depozitul</p>	<p>9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Lista documentelor predate transportatorului de către expeditorul mărfii</p>

<p>10 Marques et numéros Marks and numbers Mărci și numere <b>EW2P 28 PALETI</b></p>	<p>11 Nombre de colis Number of packages Numărul de colete</p> <p>12 Mode d'emballage Method of packing Mod de ambalare <b>GENERAL FOOD</b></p>	<p>14 Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută în kg <b>19200 KG</b></p>	<p>15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul în m3</p>
--	---	--	--

<p>16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Convenții speciale stabilite între expeditorul mărfii și transportator</p>	<p>17 A payer par / To be paid by / Se plătește de: Prix de transport / Carriage charges / Taxa de transport Frais accessoires / Supplementary charges / Plăți suplimentare Droits de douane / Customs duties / Datori de vamă Autres frais / Other charges / Alte costuri</p>	<p>19 Remboursement Cash on delivery Suma ramburs la livrare</p>
--	--	--

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)  
Acest transport e supus, indiferent de orice cauză contrară, Convenției relative la Contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

<p>21 Etablie / Established in / Intocmită la <b>BRASOV</b> le / on <b>12.12.23</b></p> <p>22 Signature et timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Semnătură și ștampila expeditorului</p>	<p>23 Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătură și ștampila transportatorului</p>	<p>24 Marchandises reçues / Goods received / Livrarea mărfii Heure d'arrivée / Time of arrival Ora sosirii Heure de départ / Time of departure Ora plecării Lieu / Place / Locul Lieu / Place / Locul</p>
--	---	---

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractată rezervată observațiilor transportatorului (despre birourile vamale de utilizat, distanțe de parcurs etc., adică indicații utile, dar care nu antrenează obligații contractuale pentru transportatorului în cauză)